Организация Объединенных Наций S/PV.7494



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7494-е заседание
Вторник, 28 июля 2015 года, 16 ч. 50 м.
Нью-Йорк

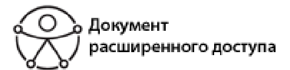
Председатель:	г-н ван Бохемен	(Новая Зеландия)
Члены:	Ангола	г-н Казимиру
	Чад	г-жа Алинге
	Чили	г-н Ольгин Сигарроа
	Китай	г-н Чжао Юн
	Франция	г-н Делятр
	Иордания	г-жа Кавар
	Литва	г-н Шпокаускас
	Малайзия	г-жа Аднин
	Нигерия	г-н Адаму
	Российская Федерация	г-н Сафронков
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Мендес Гратероль

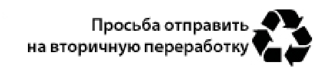
Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

15-23443 (R)







Заседание открывается в 16 ч. 50 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Йемена.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Стивена О'Брайена.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну О'Брайену.

Г-н О'Брайен (*говорит по-английски*): Когда я представлял в последний раз информацию о ситуации в Йемене в ходе закрытого заседания Совета Безопасности 2 июня, на второй день моего пребывания в этой должности, я описал положение в Йемене как надвигающуюся гуманитарную катастрофу. По всем признакам, эта катастрофа наступила и приняла угрожающие масштабы. Это вызывает большое разочарование, учитывая масштабы усилий, предпринимаемых здесь, в Организации Объединенных Наций, и совместно с партнерами по поиску путей облегчения страданий и предотвращения катастрофы.

Тяжелая гуманитарная ситуация в Йемене продолжает стремительно ухудшаться. В условиях, когда 80 процентов из населения численностью примерно 26 миллионов человек нуждаются хоть в какой-то гуманитарной помощи и более 1895 гражданских лиц были убиты в ходе боевых действий начиная с марта, последствия этого конфликта для гражданских лиц являются поистине катастрофическими. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в результате воздушных ударов по жилому комплексу в Мохе 24 июля погибло, по меньшей мере, 73 гражданских лица. Под завалами продолжают находить тела убитых, и окончательное число погибших неизвестно.

Ни одна из сторон конфликта не соблюдала объявленную в выходные «гуманитарную паузу», и были получены сообщения о воздушных ударах и наземных боевых действиях в восьми провинциях. С момента условного начала объявленной Саудовской Аравией односторонней паузы, которая должна была начаться за минуту до полуночи по местному времени в прошлое воскресенье, были подтверждены сообщения о воздушных ударах коалиции в провинциях Хаджа, Лахдж, Саада, а также совсем недавно в Сане. В Хадже от авиаудара пострадал медицинский центр, в результате чего один человек погиб, остальные получили ранения. Наземные боевые действия были также зафиксированы в Эд-Дали, Лахдже, Марибе и Таизе. Ракеты были выпущены из контролируемых хуситами и сторонниками Салеха районов провинции Лахдж по соседнему Адену, что вызвало ответный огонь со стороны народных комитетов.

Стороны в конфликте по-прежнему не выполняют свои обязанности в соответствии с международным гуманитарным правом и международным правом в области прав человека. Мы по-прежнему становимся свидетелями гибели и ранений гражданских лиц и разрушений объектов гражданской инфраструктуры, включая жилые дома, больницы, школы, дороги и мосты. Согласно данным медицинских учреждений, по состоянию на 24 июля, начиная с 26 марта в результате конфликта более 4000 человек погибли и свыше 19 800 человек получили ранения. Согласно докладам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, 1895 мирных жителей было убито и 4182 получили ранения.

Начиная с марта число жителей, нуждающихся в гуманитарной помощи в Йемене, увеличилось на 33 процентов, с и без того шокирующего уровня в 16 миллионов человек до 21 миллиона в июле. Число людей, страдающих от нехватки продовольствия, возросло с 10,6 до 13 миллионов человек, что представляет собой увеличение на 21 процент. Некоторые учреждения по оказанию помощи в настоящее время используют термин «голод» для описания положения тех, кто в наибольшей степени страдает от нехватки продовольствия. Условия, вызванные боевыми действиями, способствуют распространению поддающихся профилактике заболеваний, в частности острой диареи, лихорадки денге и полиомиелита. Более 15,2 миллиона человек не имеют

доступа к базовому медико-санитарному обслуживанию и более 20 миллионов не имеют доступа к безопасной питьевой воде.

Коммерческий импорт — на который до начала конфликта приходилось 90 процентов поставок продовольствия и топлива в Йемен — резко сократился. Уже давно был предложен и по-прежнему настоятельно необходим осуществляемый под руководством Организации Объединенных Наций необременительный механизм проведения инспекций, который бы способствовал росту коммерческого импорта. Переговоры продолжаются.

Координатор по гуманитарным вопросам посетил на этой неделе Аден, где он воочию увидел масштабы причиненного ущерба. Он назвал ситуацию ужасающей.

Именно поэтому международное сообщество по-прежнему призывает к проведению длительной «гуманитарной паузы», соблюдаемой всеми сторонами, то есть к безоговорочному прекращению боевых действий, с тем чтобы гуманитарные учреждения могли оказать так остро необходимую помощь как можно большему числу нуждающихся в ней людей — кем бы они ни были, где бы ни находились в Йемене и какими бы ни были их потребности.

В надежде на то, что запланированная «гуманитарная пауза» продлится, гуманитарные партнеры разработали план действий по оказанию жизненно необходимой помощи дополнительно 3 миллионам человек в ходе первых пяти дней, включая обеспечение водой и средствами санитарии 3 миллионов человек, оказание 600 000 человек жизненно необходимой медицинской помощи, обеспечение 3,1 миллиона человек продовольствием и 2200 детей в возрасте до пяти лет препаратами для лечения острого недоедания. Этот план жизнеспособен и может быть осуществлен безотлагательно при условии, что пауза продлится.

Поскольку осуществление поставок в условиях продолжающегося насилия представляется опасным, а основные дороги и мосты были разрушены, гуманитарный доступ по-прежнему остается ограниченным. В то же время партнеры продолжают, проявляя мужество и заслуживая восхищения, оказывать помощь нуждающимся тогда и там, где это возможно, зачастую подвергая себя огромному риску. Вчера гуманитарные учреждения, в том числе Всемирная продовольственная программа, направили продовольствие для более 62 000 человек в Эль-Ходейду, Абьян, Амран, Эд-Дали, Лахдж и Таиз. В городе Саада и в районе Разбана 50 000 человек продолжили получать воду после того, как ЮНИСЕФ и его партнеры доставили топливо для насосной станции. В Эль-Джауфе четыре мобильные клиники обеспечивают медицинские услуги в области продовольственной безопасности. В Адене партнеры по гуманитарной деятельности вновь открыли медицинские учреждения, которые обслуживают 360 000 человек, и начали кампанию по вакцинации 120 000 детей. Хотя эти усилия являются выдающимися, это лишь часть того, что необходимо сделать, и что могло бы и может быть сделано, если насилие и боевые действия будут остановлены и, по возможности, прекращены.

Признавая необходимость наращивания своего оперативного присутствия, Организация Объединенных Наций создала пять центров на всей территории страны, и международный персонал Организации Объединенных Наций сегодня начал работать в Эль-Ходейде, что является первым с начала конфликта случаем базирования международного персонала Организации Объединенных Наций за пределами столицы. Мы можем присутствовать там, куда нам предоставлен доступ, — и здесь не может быть частичных решений.

К сожалению, усилия по удовлетворению колоссальных гуманитарных потребностей не обеспечены достаточными ресурсами. Для оказания гуманитарной помощи в Йемене необходимо 1,6 млрд. долл. США, из которых было получено лишь 15 процентов — 241 млн. долл. США. Многое уже было израсходовано учреждениями Организации Объединенных Наций и их партнерами, которые авансировали свои собственные средства в ожидании первоначально обещанного взноса Саудовской Аравии в размере 274 млн. долл. США. Дополнительные ресурсы настоятельно необходимы — прямо сейчас.

Я хотел бы информировать членов Совета о том, что в ближайшие недели я поеду в Йемен, чтобы лично оценить потребности йеменского народа и проблемы, с которыми он сталкивается в удовлетворении этих потребностей. Конфликт нанес ужасающий ущерб и без того страдающим людям. Мы должны удвоить свои усилия, с тем чтобы обе-

спечить паузу в боевых действиях, которую соблюдали бы все стороны, с тем чтобы оказать базовую помощь всем нуждающимся и незамедлительно предоставить время на раздумья, чтобы попытаться добиться более долгосрочного прекращения огня и политического решения.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на О'Брайена за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Йемена.

Г-н Альемани (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне выразить от имени правительства Йемена глубокую признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его неустанные усилия по отслеживанию развития кризиса в Йемене. Я также выражаю нашу признательность его Специальному посланнику по Йемену г-ну Исмаилу ульд Шейху Ахмеду, который на постоянной основе сотрудничает с правительством в целях урегулирования катастрофической ситуации в Йемене, сложившейся в результате государственного переворота, совершенного ополченцами «Аль-Хути» и сторонниками свергнутого президента Салеха, который завел страну, ранее служившую моделью мирного политического перехода, в темный тупик.

Хотелось бы также воспользоваться этим случаем, чтобы выразить от имени нашей страны признательность за усилия, прилагаемые Управлением по координации гуманитарных вопросов под руководством г-на Стивена О'Брайена, по облегчению страданий нашего народа, живущего в условиях несправедливой блокады и варварской войны, которую ведут силы, осуществившие переворот, и их союзниками против мужественного йеменского народа. Мы также приветствуем намеченный на 9 августа предстоящий визит г-на О'Брайена в нашу страну.

Освобождение Адена, временной столицы Йемена, стало важным шагом на пути к восстановлению правительства и возобновлению выполнения им своих обязанностей, а также в деле оказания дальнейшего давления на организаторов переворот и пресечения их пагубных намерений. Мы выражаем благодарность и признательность за полученную нами на сегодняшний день медицинскую и гуманитарную помощь. Совместно с Организацией Объединенных Наций мы неустанно работали для достижения режима прекращения огня в гуманитарных целях, который умышленно и вопиющим образом нарушается боевиками. Однако президент Республики выполняет свои исторические обязанности перед йеменским народом. Проконсультировавшись с руководителями коалиционных сил, он объявил 26 июля прекращение огня в гуманитарных целях, которое было нарушено хуситами в попытках запугать наш мужественный народ. Сегодня утром мы направили Совету Безопасности доклад о нарушениях, совершенных хуситами и их союзниками ночью в понедельник.

Что касается гуманитарной помощи, то мы благодарим тех, кто оказывает такую важную помощь и непрестанно старается облегчить страдания нашего народа. Поездка в Аден в последние два дня координатора по гуманитарным вопросам в Йемене г-на Йоханнеса Ван Дер Клау позволила ему своими глазами увидеть ту катастрофическую ситуации, которую породили те, кто совершил переворот.

Наша страна призывает все государства — члены Совета Безопасности усилить давление на силы, осуществившие переворот, с тем чтобы они согласились выполнить резолюцию 2216 (2015), и благодарит их всех за единодушную и твердую позицию в отношении опасной ситуации, сложившейся в Йемене после государственного переворота в сентябре 2014 года. Сохраняющееся единство Совета Безопасности, несомненно, обеспечит провал этого государственного переворота и возобновление политического процесса в рамках инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления. Для выхода из этого мрачного туннеля требуется решимость со стороны всех членов Совета, чтобы заставить организаторов переворота лиц передать контроль над государственными учреждениями йеменскому правительству и положить конец кризису.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 17 ч. 05 м.